



**GMINA WROCŁAW – ZARZĄD GEODEZJI, KARTOGRAFII I KATASTRU MIEJSKIEGO  
WE WROCŁAWIU**

**AL. MARCINA KROMERA 44, 51-163 WROCŁAW,**

**TEL. 71 32 72 100 FAX. 71 32 72 390**

**e-mail: [sekretariat@zgikm.wroc.pl](mailto:sekretariat@zgikm.wroc.pl)**

dotyczy postępowania pn.: **„Przekształcenie do postaci elektronicznej (skanowanie) zbioru dokumentów uzasadniających wpisy do ewidencji gruntów i budynków zgromadzonych w ZGKIKM oraz umiejscowienie ich w utworzonych przez Wykonawcę odpowiednich strukturach katalogów” (post. ZGKIKM.EA.260.2.1.2021)**

Zarząd Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego we Wrocławiu informuje, że w powyższym postępowaniu w dniu 10 lutego 2021 r. wpłynęły niżej wymienione pytania o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia.

Zgodnie z wymogami art. 284 ust. 2 ustawy Pzp ustawy z dnia 11 września 2019 r. (Dz.U. z 2019 r., poz. 2019 ze zm.), przekazujemy treść pytań z wyjaśnieniami.

**Pytanie 1**

Punkt IV.10 Warunków Technicznych - co Zamawiający rozumie poprzez "Wykonawca uzupełnia na bieżąco bazę danych", czy chodzi o wskazaną powyżej strukturę folderów, czy zakładanie bazy danych w konkretnym oprogramowaniu?

**Pytanie 2**

Proszę o wyjaśnienie pkt. 4.10 warunków technicznych: "Wykonawca uzupełnia na bieżąco bazę danych". Jaki jest zakres uzupełniania baz danych?

**Odpowiedź na pytanie 1 i 2**

Zamawiający w załączniku nr 1 do SWZ w pkt IV.10 wykreśla treść:

„Wykonawca uzupełnia na bieżąco bazę danych”

i wpisuje w to miejsce treść:

"Wykonawca będzie na bieżąco uzupełniać udostępniony przez Zamawiającego arkusz kalkulacyjny MS Excel zawierający pobrane z bazy danych metadane dla dokumentów skanowanych, które należy uzupełnić o brakujące metadane. Wyniki tych prac Wykonawca będzie przekazywał Zamawiającemu wraz ze zeskanowanymi dokumentami odpowiednio opisanymi i w odpowiedniej strukturze katalogu, zgodnie z opracowanym przez siebie oraz zaakceptowanym przez Zamawiającego harmonogramem. Tym samym Wykonawca będzie uzupełniał istniejącą bazę danych udostępnioną przez Zamawiającego”.

**Pytanie 3**

Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia zawarł informację, że Przedmiot Zamówienia obejmuje ponumerowanie i zeskanowanie dokumentów oraz stworzenie odpowiedniej struktury katalogowej i przekazanie plików cyfrowych na zewnętrznym dysku USB.

W referencjach Zamawiający wymaga co najmniej 2 prac polegających na skanowaniu dokumentów oraz zbudowaniu dla nich bazy danych o wartości każdej z usług nie mniejszej niż 200 000 zł brutto. Wymóg bazy danych nie pokrywa się z przedmiotem zamówienia prosimy

więc o zmianę zapisu na " ... skanowanie dokumentów, ułożenie plików w odpowiedniej strukturze ... " na wartość min. 200 tys brutto.

### **Odpowiedź na pytanie 3**

Wymóg bazy danych pokrywa się z przedmiotem zamówienia, gdyż w ramach realizacji zadania Wykonawca winien uzupełnić udostępnioną przez Zamawiającego bazę danych w formacie Excel poprzez opisanie jej brakującymi metadanymi wynikającymi ze zeskanowanych dokumentów. Tym samym Zamawiający nie widzi podstaw do zmiany zapisów SWZ.

### **Pytanie 4**

Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia w punkcie li, podpunkt 5 zawarł zapis „Każda karta otrzyma oznaczenie, na który składać się będzie numer teczki i numer kolejny karty stanowiący drugi człon numeru.” Czy ostatni człon numeru karty może być nanoszony ręcznie?

### **Odpowiedź na pytanie 4**

Nie

### **Pytanie 5**

Czy istnieje możliwość rozszycia, rozpięcia dokumentów w celu zeskanowania i późniejszego przywrócenia ich do pierwotnej formy?

### **Odpowiedź na pytanie 5**

Tak

### **Pytanie 6**

Co Zamawiający rozumie pod sformułowaniem "baza danych"? w OPZ zawarte są informacje w pkt. IV, podpunkt 10 - baza uzupełniana na bieżąco, w pkt. V, pkt. Punkt 7 - Do każdej przekazywanej bazy z poszczególnych transzy Wykonawca dołączy protokół wewnętrznej kontroli. Te informacje wskazują na strukturę przekazania plików a nie bazę danych. Uprzejmie prosimy o doprecyzowanie tej kwestii.

### **Odpowiedź na pytanie 6**

Wykonawca będzie na bieżąco uzupełniać udostępniony przez Zamawiającego arkusz kalkulacyjny MS Excel zawierający pobrane z bazy danych metadane dla dokumentów skanowanych, które należy uzupełnić o brakujące metadane. Wyniki tych prac Wykonawca będzie przekazywał Zamawiającemu wraz ze zeskanowanymi dokumentami odpowiednio opisanymi i w odpowiedniej strukturze katalogu, zgodnie z opracowanym przez siebie oraz zaakceptowanym przez Zamawiającego harmonogramem. Tym samym Wykonawca będzie uzupełniał istniejącą bazę danych udostępnioną przez Zamawiającego.

Wykonawca prześle dyski z zapisanymi plikami ułożonymi zgodnie ze stworzoną strukturą wraz z uzupełnionym i poprawionym arkuszem kalkulacyjnym MS Excel.

W związku z udzieloną odpowiedzią Zamawiający na podstawie art. 286 ust. 1 ustawy Pzp dokonuje modyfikacji **załącznika nr 1 do SWZ**.

Zmodyfikowany załącznik stanowi załącznik do niniejszego pisma.

W załączeniu:

Załącznik nr 1 do SWZ (modyfikacja z dnia 11.02.2021 r.)

DYREKTOR  
ANNA GŁUCH

Wrocław, dn. 11.02.2021 r.